$N_{\underline{0}}3^{(26)}$

24 июня –31 июля
1997 г.
РАХМАТ•КАЛИМАТ
МИЛОСТЬ•СЛОВА
154 ЭБ

СВЕЧА ЛЮБВИ

ГАЗЕТА БАХАИ БЕЛАРУСИ

Благодари Господа Твоего, о Кармель. Огонь отдаления от Меня сжигал тебя, когда океан Моей близости омыл твое лицо, осветив глаза твои и всего творения, наполнив блаженством всякую вещь видимую и невидимую. Возрадуйся же, ибо в сей День Бог воздвиг на тебе Свой престол и сделал тебя зарею Своих знамений и восходом свидетельств об Откровении Своем. Блаженны те, что собираются вокруг тебя, возглашая откровение твоей славы и возвещая о том, что было ниспослано на тебя благоволением Господа Бога Твоего... Воистину, Он возлюбил место, что стало основанием

Его престола, коего касались Его стопы, освященное Его присутствием, место, откуда Он возгласил Свой зов и с коего лил Он слезы Свои.

Крупицы из Писаний Бахауллы, XI

ОТ ДУХОВНОГО СОБРАНИЯ БАХАИ БЕЛАРУСИ

Согласитесь, многие из нас, открывая страничку Национального Собрания в газете, стараются быстро ее просмотреть и перелистнуть – слишком она грозно выглядит, слишком важна и официальна, чтобы содержать занимательные и забавные вещи. По большому счету так оно и должно быть. Собрание у нас серьезное и по важным вопросам принимает нешуточные решения. Сложность в том, что часто материалы мало отличаются от простой выписки из протокола заседания, что придает статье оттенок канцеляризма. Нам ли, прожившим жизнь в этой стране, не понимать, как сложно избавляться от глубоко укоренившихся стереотипов. Что же, мы учимся и будем потихоньку исправляться. В этой статье я постараюсь, сохранив официальность и серьезность новостей, передать отдельные моменты встречи Собрания глазами ее участни-

Занятная история №1 – Сон

14 июня Собрание проводило свое второе заседание в Смолье. Это означало, что рано утром нужно вставать, чтобы успеть на семичасовую электричку в Жодино. Перед сном я просмотрел повестку заседания, проникнулся всей ее серьезностью и подумал над темами для обсуждений. В эту теплую летнюю ночь мне снилось, будто на Даче бахаи проходит Летняя школа, не малочисленная, как сейчас, а такая, что тысячи людей собрались на лужайке, чтобы послушать большой скрипичный концерт. Пришел Хельмут с кучей одаренных ребятишек в белых рубашках с красивыми кружевными манжетами – все как положено. Музыканты выстроились и начали играть, а Вася Кисляк ими дирижировал (вариант: играл соло – уже не помню точно, сон все-таки). Когда я открыл глаза, комнату заливал сол-нечный свет, в частных домах через дорогу пели петухи. Будильник хранит молчание. Начинаю понимать: что-то не так, видимо, я проспал все на свете. Я посмотрел на время и ахнул: на часах 6.01. Будильник же исправно звенел в 6.00, когда я слушал скрипичный концерт. Так Бахаулла дал мне минуту, чтобы досмотреть диковинный сон и не дал уклониться от служения Ему.

На станции я рассказал свой сон членам Собрания. Он позабавил всех, а Вася Кисляк задумался: ему предстояло в отсутствие Ольги Винкельбах председательствовать на Со-брании, иначе говоря, дирижировать нашим секстетом (нас собралось 6 человек).

Занятная история №2 -Как мы добирались до Смолья

Странно было бы, если бы мы добрались до Смолья без приключений. Приехав на станцию Жодино, мы ожидали увидеть родной который домчал бы нас прямо на дачу. Но его не было. Мы сели ждать на остановке, но он все не ехал. Наконец выясни-лось, что за день до этого не удалось дозво-ниться до соседа Николая – водителя нашего джипа – и он мог не знать о нашем прибытии.

Время шло. Мы знали, что Василий Свирин уехал на дачу раньше нас. Была надежда, что он расскажет Николаю, и тот выедет навстречу. Чтобы ускорить процесс осведомления Николая, на попутках отправились в Смолье Таня Горид и Вася Кисляк. Мы остались ждать. Каковы же были наши изумление и радость, когда уже через несколько минут мы . увидели знакомый зеленый "козлик"! Мы двинулись вдогонку нашему авангарду. поворот на Смолье, и вот, на поляне, вдыхая свежий лесной воздух, собирая цветы, нас дожидались – кто бы вы думали – Таня и Ва-ся! Они заметили "козлик", еще когда он спешил нам навстречу, и остались ждать, заодно насладившись цветущим пролеском и обсудив порядок работы предстоящего заседания. Да, если бы не недостаток организованности и собранности "бывших советских" бахаи, они не тратили бы времени даром даже на свежем воздухе под сияющим июньским солнцем. За ганизованность строгий, но справедливый Василий Свирин пожурил нас в Смолье и поделом!

Дорога в деревню – это аттракцион "Весе-лые горки". Мы весело подпрыгивали на уха-

бах и смеялись, уворачиваясь от того, чтобы не удариться головой в потолок машины. Даже в этой печально-глупой ситуации есть повод порадоваться: мы живем надеждой, что в скором времени дорога к месту национального института бахаи будет более благоустороенной, и никому больше не доведется испытать все прелести лесной дороги.

Смолье встречало нас солнцем и теплом. Впервые в этом году я снял обувь и босиком пробежался по траве...

Работа

Две темы стали главными для обсуждения Собрания в **первый день** работы. Первая: Национальные комитеты и их функции. Вторая: работа над рекомендациями предыдушего состава Собрания. Почему это так важно? У нас есть Божественный план, от исполнения которого зависит будущее не только Дела, но и всего человечества в целом: чем быстрее живительное послание Бахауллы дойдет сердец наших соотечественников, тем раньше преобразится жизнь вокруг нас и Беларусь станет тем *"восхитительным раем"*, который виделся на заре века Шоги Эффенди. Для каждого верующего в этот день поставлена задача служения Делу на трех уровнях: на личном через духовное преображение своей жизни, через распространение Божественных благоуханий Веры, через большую жертвенность; на административном – служение в Собраниях и комитетах; и на общинном посредством активного участия в делах общины, дружеского и любящего сотрудничества в общинных проектах и регулярных встречах на Праздниках 19-го Дня Рекомендации, оставленные от предыдущего состава Собрания, который принимал Четырехлетний план, с учетом приобретенного опыта глубже осмысляют пути достижения целей. Комитеты же это руки Духовного Собрания: они выполняют весь комплекс конкретных задач, на разработку и осуществление которых уже на данном этапе ДС понадобилось бы больше, чем 8часовой рабочий день ежедневно. А если представить, что наши общины растут быстро, Собрание все более нуждается в зрелой помощи и поддержке комитетов. Оно облегчило работу своих комитетов тем, что на основе целей Плана и рекомендаций определило направление и стратегию работы, поставив перед ними конкретные задачи. В свою очередь оно надеется, что верующие, назначенные для служения в Национальных комитетах, с ответственностью отнесутся к столь важным обязанностям и с радостью, любовью, в духе совета бахаи будут сотрудничать со своим Собранием. Собрание полагается на свои комитеты, желает им встречаться регулярно и верит, что вместе мы добьемся больших результатов.

Среди комитетов есть один, который образовался в этом году и еще ни разу не собирался, однако ДС связывает с ним большие надежды. Это Комитет по связям с обще-ственностью. Именно он будет разрабатывать и осуществлять программу ознакомления широкого круга выдающихся людей и официальных лиц с Верой, достойно ее представлять на различного рода мероприятиях. Собрание поручило ему взять на себя работу по распро-странению журнала "One Country" и готовить семинар по связям с общественностью, на который будет приглашена ученый-бахай из Москвы Ненси Аккерман.

Первым (надеемся, далеко не последним) опытом сотрудничества Института Боры Кавелина и Детского комитета станет их совместный план проведения семинара Людмилы Андрюшенко "Наш ребенок" в общинах Бела-

...Вне Собрания его члены - обычные люди. Во время небольших перерывов мы выбегали во двор перекидываться футбольным мячом или летающей тарелкой. Трудный рабочий Собрания позади, самое время отдохнуть с друзьями, посидеть возле костра, по-петь песни – но сил уже нет, и мы засыпаем сразу. Ночью над нами бушует гроза, мы мирно дремлем под стук дождя, кто-то его даже не слышал..

Во второй день самым важным вопросом повестки стало положение дел в общинах

Беларуси, задачи и успехи, проекты и планы. Духовное Собрание нуждается в более тесном духовное соорание нуждается в облее тесном сотрудничестве с Местными Собраниями. Чтобы сделать связь между МДС и ДС более живой и непосредственной, Собрание определило из своего состава ответственных за МДС разных городов.

О.Винкельбах - Минск Ф.Двайер _ Витебск В.Киселев – Могилев В Киспяк - Холомерье С.Завиженец – Слободка Л.Левин Гродно С.Дмитриев – Гомель Т Горил А.Медведев Брест.

Они будут встречаться с местными бахаи, а затем рассказывать Собранию о том, что происходит в общинах. Как к представителям ДС, к ним можно обращаться по всем вопросам. Важная роль во взаимодействии Собрания с общиной отводится должностным лицам МДС. Секретарь и казначей должны вовремя посылать соответственно протоколы и финансовые отчеты, чтобы держать Собрание в курсе про-исходящего.

Пионерство в Беларуси - эта острая и животрепещущая тема не могла остаться без внимания ДС. Собранию было приятно узнать, что сразу несколько человек выразили желание поехать пионерами в разные города Беларуси. Пришло время готовить своих потенциальных пионеров, прежде чем они отправятся учить, поэтому в конце июля для них планируется провести специальный семинар,

планируется провести специальный семинар, подготовленный Институтом Боры Кавелина. Рассмотрена программа Летней школы, которая пройдет со 2 по 10 августа. Помимо приглашенных лекторов Полли Зибер из Гер-мании, тема: "Малые проекты распростране-ния Веры", семьи Дозенбах из Хайфы — "Дет-ское воспитание", решено включить в программу Школы интересный материал Core Curriculum, институт бахаи, разработанный в США и успешно действующий во всем мире. Специально ради проведения этого института к нам приезжает Сохейла Могаддам. Остальными темами Школы будут предложенные Институтом Боры Кавелина "Жизнь общины бахаи", программы Института Рухи по изучению Священных Писаний, "Духовное преображение" по книге норвежского композитора Лассе Торесена и "Средства искусства в деле распространения Веры".

Обсуждались проекты по распространению Веры в Коханово и Толочине, социальный проект бахаи по нравственному воспитанию М.Скребцовой и А.Лопатиной. Говорилось о важности и срочной необходимости зарегистрировать национальную общину. Это дает право легально распространять Веру в любом населенном пункте республики, а также от лица ДС официально приглашать зарубежных гостей, однако вначале необходимо зарегистрировать общины в Гомеле и Могилеве, чем активно заняты члены Собрания и Комитет

регистрации общин. ...В 5 часов вечера в воскресенье работа Собрания была закончена. За последние полчаса мы приняли решения по множеству вопросов из той стопки писем, которые пришли на адрес Собрания, и витебляне Вася и Филис спешно отправились на свой поезд. Вскоре и мы уехали на станцию.

Эпилог

Два дня работы в Собрании – это большой труд, отнимающий много физических и моральных сил. Собрание старается работать много и с небольшими перерывами, потому что круг вопросов широк и нужно успеть обсудить все. Это удается не всегда, и не всегда обсуждение бывает продуктивным и приятным. Однако в самые трудные минуты к нам приходит на помощь Бахаулла: мы погружа-емся в океан Его слов и ощущаем Его присут-ствие среди нас с самого начала, со вступительной молитвы и углубления. "О Боже! О Боже! Посмотри на нас из Тво-

его невидимого Царства единства и узри, что мы сошлись на сие духовное собрание, Тебя, уповая на знамения твердые в Твоем Законе и Завете, приверженные Тебе, горящие огнем Твоей любви, искренние в Твоем Деле, слуги виноградника Твоего, распространители Твоей веры, по-клоняющиеся лику Твоему, смиренные пред Твоим возлюбленным, покорные при Твоих дверях и молящие Тебя утвердить нас в служении избранным Твоим" (Абдул-Баха).

Владислав КИСЕЛЕВ

ВСЕМИРНЫЕ НОВОСТИ БАХАИ

ВАНУАТУ

"Вся страна гудит от деятельности. У нас были чудесные празднования Ризвана и были выбраны 40 МДС, 2 из которых новые," – пишет верующий из Вануату.

На острове Эфат бахай из Гонгконга первый раз в истории страны провели файерсайд на китайском языке. Одиннадцать жителей острова, говорящих по-китайски, в основном мо-лодежь, посетили файерсайд. "Наше МДС установило с общиной в Гонконге сестринские отношения. Это поистине создание оси духовной связи".

На острове Санто учрежден постоянный институт обучения и проведены три курса. Институт проводится пионером Тони Уайтли с помощью двух молодых австралийцев, находящихся в Вануату на Годе служения.

На острове Танна четверо индейских бахаи из Канады помогают в проведении проекта по обучению "Океан Света". К ним присоединилась молодежь, которая для распространения Веры путешествует по острову.

ГАЙАНА

В 1989 году ВДС обратился ко всем НДС с ликвидировать призывом безграмотность внутри общины бахай для того, чтобы каждый верующий имел доступ к мощи Творящего

В 1993 году, проанализировав опыт, полученный бахаи в образовательной деятельности, Офис социального развития Всемирного Центра бахаи начал обсуждать возможность инициирования глобальной литературной кампании. На следующий год группу учителей попросили обсудить стратегии расширения размеров проектов бахаи. Как результат этих консультаций НДС Камбоджи, Центральноафриканской Республики и Гайаны в 1994 году было предложено назначить координаторов проектов.

Проект в Гайане, начатый в конце 1994 года и названный "На крыльях Слов", в настоящее время действует под управлением Фонда Варги. В течение первого года проекта было проинструктировано 47 помощников и в пяти городах были основаны пять классов для молодежи. Был создан пакет материалов, включающий комплект книг для обучения механике чтения и письма на английском, а также два блока уроков, включающих в себя темы, разработанные на основе учения бахаи.

В течение второго года проекта был разработан график интенсивных периодов обучения, презентационных курсов. В течение лета 1996 года было обучено более 200 помощников и основаны классы для сотен молодых

Программа, которая первоначально привлекла учеников в возрасте 10 - 13 лет, сейчас была представлена молодежи 14 – 18 лет. Эти молодые люди рано оставили школу и были счастливы опять получить шанс учиться.

Курс был представлен ученикам 1 - 4 классов Общественной высшей школы Форт-Веллингтона. Программа "На крыльях Слов" была также представлена учителям школы.

ГРУЗИЯ

Национальная молодежная конференция "Молодежь может изменить мир" проводилась с 28 по 30 апреля в Цненети при участии чле-на ККС, четверых ЧВКС и трех членов НДС. Среди 100 участников 14 — из грузинских местностей, 16 — из Армении и Азербайджана. Таким образом укрепляются связи между тремя этими народами.

Г-н Борханоддин Афшин говорил о некоторых аспектах Четырехлетнего плана и о роли молодежи в процессе вступления в Веру большими группами. Затем молодежи была дана возможность представлять аспекты Веры в коротких драматических или музыкальных представлениях с надеждой, что "в результате конференции молодежь будет воодушевлена подняться и служить Делу с ясным видением.

инлия

Наш великий молчаливый учитель в течение первых трех месяцев 1997 года в Бахапуре привлек более 790 тысяч туристов. Среди них было около 325 школьных групп, которым рассказали о Вере, а также вручили подарочные наборы буклетов и открыток с молитвами. В течение этого времени в Дели прошло

много конференций, и группы делегатов посе-тили Храм Лотоса. Группа будущих архитекторов очень заинтересовалась самим зданием и купила все книги "Место рассвета восхваления Бога", которые смогли найти в книжном магазине.

Индийские и иностранные парламентарии, посещающие Межпарламентскую конференцию в Нью-Дели, захотели посетить Машригуль-Азгар. Член Парламента Шри-Ланки прокомментировал, что он знал о существовании Центра бахаи в Коломбо, и теперь надеется посетить его по возвращении.

Более десяти хирургов со всей Индии получили информацию о Вере. Перед уходом один из них сказал: "Мы люди науки, но я бы сказал, что этот визит был в высшей степени удовлетворяющим духовно".

Иностранные сановники продолжали посещать Дом Поклонения, в основном не сообщая о себе. Послы Ирландии и Словацкой Республики были узнаны и тепло приняты, также как и делегация старших дипломатов ЮАР, помощник губернатора Андаманских и

Никобарских островов, а также председатель Верховного Суда Польши.
Большие группы туристов из Франции, Германии, Греции, Гонгконга, Италии, Японии, Кореи, Малайзии, Мексики, Норвегии, Польши, России, ЮАР, Шри-Ланки, Швеции, Тольвия, России, ЮАР, Шри-Ланки, Швеции, Тайваня, Таиланда, США, Вьетнама и Зимбабве посетили библиотеку и получили информацию о Вере. В книге отзывов были оставлены такие

"Религия, которая не придает значение цвету кожи или расе - ориентированная на человека религия. Слава Богу Всемогущему!" (Ру-

...... Впечатлен – не то слово. Потрясен – более

подходит" (Индия).

"Спасибо всем, кто работает для счастья и мира для всех" (Турция).

"Это действительно чудесный храм мира" (Чешская Республика).

"Образовательные проекты и институты для мальчиков и девочек – замечательные программы. Молодежь - это будущее!" (США)

"Красивое здание. Как цветок на небесах"

(Южная Корея).

"После того, как я увидел Храм бахаи в Уилметте, США, я должен был приехать посмотреть на этот" (Австралия).

"Большое спасибо! Мне так понравился Храм, дружелюбие, и сейчас мне многому надо поучиться" (Нидерланды). "Мне кажется, что всем в Индии надо посе-

тить Храм и узнать об Учении бахаи. Это учение очень полезно человечеству" (Индия). "Спасибо Тебе, Боже, за то, что ты привел меня в это место" (Швейцария).

ИТАЛИЯ

95 участников, представляющие 20 евро-95 участников, представляющие 20 евро-пейских Национальных и Региональных Ду-ховных Собраний, посетили шестой семинар общественного информационного менедж-мента, проведенный в Акуто с 21 по 23 марта. Семинар был организован Офисом обще-ственной информации Международной общи-ны бахаи в Париже при сотрудничестве НДС Итапии

Шестнадцать докладчиков проводили пре-зентации практических аспектов работы в области внешних дел, делая особый акцент на распространении Веры с помощью искусства. Участникам давалось время на обмен опытом и организацию совместных проектов.

Многие участники посетили первый семинар Офиса по связям с общественностью, прошедший в Лондоне в 1992, и основным мнением, с которым согласились все, было то, что бахаи достигли впечатляющего прогресса в этой области.

ПАРАГВАЙ

Национальный комитет обучения напряженно работал а течение летних месяцев, организуя региональные обучающие конференции и кампании, нацеленные на четыре региона страны.

В Педро Хуан Кабальеро, столице горного департамента Амабай, возле границы с Бразилией, молодежь путешествовала с Членами Вспомогательной Коллегии по защите и членом Национального комитета обучения. Были даны интервью на радио и проведены семи-

нары по моральному лидерству.

В Алто Рарана, густом лесном департаменте, граничащим с рекой с тем же названием, два Члена Вспомогательной Коллегии советников и несколько молодых верующих участвовали в прямом обучении, файерсайдах и программах по углублению. В одном районе была сформирована группа из 20 молодых бахаи и разработаны планы проведения курсов института.

Енкарнасьене, столице департамента Итапуа, примыкающего к границе с Аргенти-

ной, участники обучали Вере.

Чако, болотистом департаменте на севере страны, на границе с Боливией, 2 Члена Вспомогательной Коллегии Советников, член Национального комитета обучения и друг Веры путешествовали 4 дня и учили Делу

В результате их деятельности 12 человек стали бахаи.

СЛОВЕНИЯ И ХОРВАТИЯ

Танцевальная группа "Разнообразие" с 23 февраля по 12 марта дала представления в Великой Горике, Любляне и других местно-стях. Группа состоит из 13 друзей из Брази-лии, Канады, Германии, Панамы, Словакии, Турции, США и Зимбабве, путешествующих по континенту и обучающих Вере через искус-

В Хорватии, в Великой Горике, группа выступала 28 февраля. Все сердечно аплодировали и многие, собравшись группами, остались после представления, чтобы услышать Послание Бахауллы. Один служащий театра с коллегой пришел посмотреть танец. Они отметили: «Вы все кажетесь такими счастливыми, а сейчас мы видим не так много счастливых людей».

В Словении молодежь провела три представления и презентации в четырех академических средних школах в Любляне и соседнем городе-цели Кранжи. Около 1500 людей смогли увидеть шоу и были очень довольны. В школах члены группы обсуждали со студентами и учителями темы своих танцев, и Вера открыто обсуждалась. Выступления группы также были хорошо освещены по радио.

В течение последних трех дней проекта танцевальная группа проводила файерсайды, на которых специально обучала Вере. Более 30 молодых людей приходили каждый вечер, и один юноша декларировал свою Веру в Бахауллу. Все эти молодые люди были приглашены на регулярные файерсайды в доме ба-хаи в Любляне, но мы были убеждены, что их энтузиазм ослабеет после того, как танцевальная группа уедет... Мы рады сообщить, что 14 молодых людей пришли на этой неделе и пообещали прийти на следующей. Мы надеемся и молимся, что это – начало чего-то за-хватывающего..." – пишут друзья в отчете о проекте.

ТРИНИДАД И ТОБАГО

Бахаи из Порт-оф-Спейна, Диего Мартина, Тунапумы и Аримы приняли участие в праздновании Дня прав женщин и Международного дня мира 8 марта. Друзья оформили киоск с информацией о Вере и отвечали на вопросы публики.

Бахаи приняли участие в параде, проведенном в этот день, неся флаг, на котором было написано: "Вера Бахаи: в ней мы едины", изображение которого оказалось в телевизионных новостях, на первой странице газеты "Sunday Guardian" и в репортаже газеты "Express".

По материалам Baha'i International News Service

ОТ НАЦИОНАЛЬНОГО МОЛОДЕЖНОГО КОМИТЕТА

Дорогие друзья!

Мы рады сообщить вам, что новый молодежный комитет Беларуси начал свою работу. На первом заседании прозвучало много интересных и захватывающих идей, и мы искренне надеемся, что вы с радостью поддержите наши планы.

Уже совсем не за горами семинар "Навстречу восхитительному раю" и последусеминар ющие за ним проекты по распространению. Как уже сообщалось, семинар пройдет в Калуге (Россия) с 15 по 20 июля. Это один из семинаров, организованных Европейским молодежным советом бахаи, которые пройдут летом в разных частях Европы. Основная цель этих семинаров и последующих проектов ственных учителей Веры по всему континенту". Давайте же станем частицей могучего подъема и посвятим свое время и силы распространению нашей величественной Веры! Подробности у Веры Даниленко – 2 Минск, ул. Кольцова 32-155, тел. 613494. 220131

От нее же вы можете получить более подробную информацию о летних проектах распространения в Беларуси. Напомним, что эти два проекта: Жодино – Борисов – Бобруйск и Полоцк – Новополоцк – Орша, пройдут с 24 июля по 1 августа. Проезд и проживание во время проектов будут оплачены, однако предполагается, что участники будут питаться за свои деньги. (Ребята, не беспокойтесь – даже за небольшие деньги можно неплохо питаться. Спросите у Антона!)

Мы приглашаем к участию в проектах всех, кто чувствует потребность поделиться дарованным нам Бахауллой знанием с соотечественниками, живущими в еще не открытых для Веры городах и весях. Для тех, кто пока стесняется или по какой-то причине считает себя неспособным обучать Вере других, это будет отличная возможность проникнуться и воспламениться духом учительства и самим поучиться у более опытных друзей, тем более что к нам, как мы надеемся, присоединятся некоторые из участников калужского семина-

Другим большим событием этого лета, безусловно, станет летняя школа, которая пройдет со 2 по 10 августа на нашей любимой даче бахаи в Смолье. На школу приглашены гости из Хайфы, Германии и Америки. Молодежный комитет также планирует внести свой вклад в школу. Мы готовим занятие на тему "Святая и чистая жизни бахаи". Готовим для вас и другие веселые мероприятия и развлечения. Мы уверены, что вы тоже не останетесь в долгу и заранее подготовите к школе песни, сценки и шутки. Так что берите с собой ваш дух бахаи, задор и хорошее настроение и приезжайте в Смолье! (Пожалуйста, не забудьте заблаговременно уведомить о вашем участии в школе Национальный офис в Минске.)

На заседании комитета было также решено создать местный молодежный комитет в городе Гродно. В отсутствие Местного Духовного Собрания на ребят ложится почетная и ответственная задача организации жизни общины. Давайте пожелаем им успеха и помолимся, чтобы им во всем сопутствовали благословения и поддержка Бога. Кстати, мы будем очень рады, если у молодежи других городов тоже возникнет желание создать местные молодежные комитеты.

Надеемся, что с нового учебного года продолжит свою работу Молодежный университет бахаи, благодаря которому у нас будет много возможностей встретиться и пополнить свои знания о Вере.

В конце года, ближе к Национальному съезду, мы планируем провести небольшую молодежную конференцию с участием членов Духовного Собрания и, может быть, членов Вспомогательной Коллегии Советников, на которой молодежь сможет обсудить свою работу за прошедший год и передать свои пожелания и рекомендации для Съезда, нового Духовного Собрания и нового Молодежного комитета.

Одним из основных направлений нашей деятельности в этом году будет создание в республике небольших молодежных групп бахаи. Этой идеей поделилась с нами приезжавшая к нам в феврале из Турции Дилара Сезгин, член Европейского молодежного совета бахаи. Идея состоит в том, что молодежь собирается в небольшие группы по 4-6 человек (можно и больше) с целью поближе узнать друг друга, вместе изучать Святые Писания, проникаться духом любви к Бахаулле, друг к другу и к окружающим и, конечно, распространять Его Веру среди сверстников. Если членам таких групп удастся явить дух истинной любви в поведении и в совместных делах, то к ним обязательно потянутся другие, и бахаи и не бахаи. Формы деятельности таких групп могут быть самыми разнообразными: никто не управляет, и все основывается на личной инициативе. Важно собираться достаточно регулярно и все время чувствовать, что "миссия нашего поколения — это духовное покорение планеты", что мы должны донести до наших сверстников весть о наступлении новой эры и рассказать им о Послании Бахауллы. При этом можно сотрудничать с другими подобными группами, использовать музыку, драматические постановки, танцы, другие виды искусства.

Нам понадобятся разные Божественные качества: духовная дисциплина, отрешенность, стойкость, смирение и непрестанные усилия, направленные на то, чтобы познать, кто есть Бахаулла, и передать эти знания другим, будучи уверенными, что души повсюду готовы принять Его. Давайте покажем нашим друзьям и другой молодежи, что жизнь может быть намного более полной, интересной и плодотворной, чем то, что предлагает нам современное общество, что следование духовным заповедям Посланников Божиих есть прекрасная альтернатива преобладающим в обществе установкам! Давайте поверим, что мы с помощью Бога действительно можем изменить мир, и станем верными помощниками Бахауллы в деле духовного преображения

Земли!

Пишите нам и присылайте нам свои идеи по адресу Духовного Собрания.

С горячей любовью, Молодежный комитет Беларуси

ОТ НАЦИОНАЛЬНОГО КОМИТЕТА РАСПРОСТРАНЕНИЯ

7 июня состоялось третье заседание БКР. Члены Комитета собрались впервые в новом

И хотя из-за отсутствия кворума должностных лиц избрать не удалось, работа в течение всего дня была достаточно напряженной и ряд вопросов был успешно решен.

БКР встретился с Молодежным комитетом, в ходе чего были согласованы действия по организации летних молодежных проектов. По поручению Духовного Собрания БКР разрабо-тал график поездок Ольги Райс по городам Беларуси с 28 августа по 10 октября, а также предпринял первые шаги по открытию в Минске магазина издательства "Единение"

Выездные лекции Института Боры Кавелина было решено сопровождать выступлениями творческих групп из разных общин. МДС предлагается создать у себя в общинах такие группы с тем, чтобы в перспективе стало возможным распространять Веру с помощью средств искусства.

Остальные предложения БКР к МДС будут доведены через координаторов Комитета в

каждом городе.

ходе заседания БКР интенсивно поработал с конкретными целями Национального плана, утвердил график заседаний Комитета на 154 год ЭБ, встретился с Русланом Хили-мончиком из Гродно. БКР надеется, что МДС всех городов с вниманием и ответственностью прореагируют на последние решения Комитета, развернув энергичную деятельность по достойному приближению к Ризвану 155 года ЭБ.

Секретарь БКР Василий КИСЛЯК

БЕЛОРУССКИЕ НОвости

ВИТЕБСК В МАЕ

Пока в начале мая стояли теплые леньки наши дети бахаи в сопровождении Иры Александровой пару раз выбрались за город. Это была разведка мест для будущих летних пик-

Надо признаться, что дети иногда превосходят своей активностью взрослых бахаи: 4 мая из 13-ти участников файерсайда больше было детей, чем взрослых. Естественно, они гнули свою линию, и вынудили Ольгу Винник поведать им о жизни американских детишек. "Вот уж смена подрастает,» - вздыхали взрослые.

7 мая витебские бахаи посетили поселок Коханово в Толочинском районе. Снова состоялась выставка картин Галии, камерунцы на дискотеке завязали связи с тамошней молодежью, появились новые друзья и знакомые. Визит был снят на видео.

На следующий день на заседание впервые собрался новый состав МДС. Председателем был избран Василий Кисляк, его замом Александр Жерносек, секретарем – Валерий Маслюкевич и казначеем – Ирина Александрова.

Затем начались разъезды: Светлана Винник-старшая с Татьяной Карпик из Холомерья 6 дней провели в Акуто (Италия) на Женском форуме бахаи; Ира Александрова приняла участие в семинаре Шамиля Фаттахова в Минске; Фолиция Абанга уехала в Академию Ландегг (Швейцария) на музыкальный фестиваль

15 мая в Витебске состоялся Собор духовного единения народов мира. Община бахаи приняла в нем активное участие: почти до отказа заполненный зал филармонии с вниманием слушал доклад о Вере и аплодировал концертным номерам витебской общины. Однако в конце бахаи поняли, что Собор преследует, помимо духовных, еще и политические цели, и прекратили в нем свое участие.

17 мая усилиями Лилии Павловой был проведен фист "Азамат". Центр бахаи был украшен и наполнен запахами весенних цветов, увидеть пришедшие СМОГЛИ слайдовый фильм. И опять среди пришедших доминировали дети.

20 мая на 3-ем в 154 ЭБ заседании МДС в качестве гостя присутствовал Сергей Лебедев. Он внес ряд рациональных предложений, которые были одобрены Собранием. Приносить конкретную пользу людям - вот на что будет направлена работа витебских бахаи в ближайшие месяцы

22 мая в 21 час после захода солнца витебляне отпраздновали День Декларации Баба, а **29** мая — почтили память вознесшегося на Небо 105 лет назад пророка Бахауллы. Ричард Волонгэ организовал в тот вечер беседу на тему "Потребность в наставнике", и все остались ему очень благодарны

Руку на пульсе жизни витебской общины держал

Василий КИСЛЯК

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Напоминаем, что Летняя школа бахаи Беларуси пройдет со 2 по 10 августа. Основные темы занятий:

Молитва (Институт Рухи) Изучение Святых Писаний (Институт Рухи) Медитация: духовное преображение Жизнь общины бахаи Святая и чистая жизнь бахаи (НМК)

На Школу приглашены семья Лозенбах из Хайфы с семинаром "Детское воспитание" Сохейла Могаддам из США с курсом "Core CurПодавайте заявки на участие! От этого будет зависеть оплата ваших расходов!

ОТ НАЦИОНАЛЬНОГО РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА



Редакционный комитет "Свечи любви" решил обратиться к читателям нашей газеты.

Мы все любим газету, все хотим, чтобы она была. Чтобы вовремя приходила в наши почтовые ящики. Чтобы в ней было много интересного.

Редакционный комитет переживал разные кризисные времена. Это неудивительно. Любой проект, который основан только на энтузиазме его участников, обязательно будет переживать спады и подъемы. Это закономерность человеческой природы. В свое время мы выслушали немало критических замечаний в свой адрес. Но все проходит. Прошел, мы хотим надеяться на это, и период спада в служении Комитета. Главное нам удалось сохранить нашу "Свечу любви".

Члены Редакционного комитета большое значение придают оформлению, стремятся к тому, чтобы газету приятно было взять в руки, чтобы сведено было до минимума количество орфографических, грамматических и стилистических ошибок. Мы стремимся к продуманному размещению материалов. Мы стремимся делать газету интересной. При создании каждого номера продумываем каждый элемент.

Сейчас для улучшения газеты мы можем ставить себе уже более высокие требования. Творческие люди любого вида искусства (а журналистика - это ведь тоже искусство) должны постоянно расти над самими собой, постоянно ставить перед собой завышенные требования. Как духовный рост является необходимым условием жизни души, так рост творческий нужен любому художнику, чтобы стать и быть Мастером. Сейчас "Свече любви" уже недоста-

точно быть просто грамотно отпечатанным информационным бюллетенем. Редакционный комитет имеет достаточно опыта и, главное, желания для создания интересной, живой, имеющей индивидуальность духовной газеты, главными задачами которой являются воодушевление читателей, углубление их знаний о Вере, помощь в организации проектов.

Для того, чтобы газете удалось решить те задачи, которые мы ставим перед собой, нужны усилия не только членов Редакционного комитета. Ведь главные наши авторы – это вы. Именно ваш живой рассказ о том, что волнует, чем живете сейчас, ваше желание поделиться любовью и теплом своих душ нужны для того, чтобы наша "Свеча" постоянно горела ярким огоньком. При этом очень важно, чтобы в ваших материалах была не просто информация о жизни бахаи (которая жизненно необходима!), а интересная информация! Если в каждом номере газеты будут публиковаться материалы, содержанием своим похожие друг на друга, как братья-близнецы, то вы их будете не читать, а просматривать. Пишите в газету! Рассказывайте о том, что волнует вас, о том, что произошло с вами! Но прежде чем сесть за стол, подумайте, интересно ли другим бахаи будет читать написанное вами.

Во всем, что мы делаем, важно наличие духа Веры, нашей воодушевленности, всех вместе и каждого в отдельности. Дух должен быть облечен в форму! Самые зажигательные слова, напечатанные с орфографическими ошибками, иногда могут вызвать негативную реакцию. Самые замечательные мысли и чувства, выраженные с нарушением норм и правил литературного языка, могут не дойти до душ читателей. Давайте стремиться к гармонии. Гармонии содержания и формы.

Русский язык – один из самых богатых языков мира. Ломоносов, Вернадский, Достоевский, Пушкин, Толстой, Бродский, Циолковский - ряд этот можно продолжать – думали, писали, прекрасно владея нормами и правилами языка инструмента своих мыслей. Трехлетний ребенок знает около 1000 слов, школьник – 5 тысяч слов. Образованный взрослый человек употребляет около 10 тысяч слов. В словаре Пушкина более 20 000 слов. Русский язык необыкновенно богат устойчивыми сочетаниями - фразеологическими оборотами. Нам всем необходимо учиться русскому литературному языку. Учиться ему можно всю жизнь, так и оставшись учеником. Это

космос, вселенная, необъятная и непознаваемая до конца.

Материалы любой газеты подвергаются редакции, и нам интересно их читать. Были редакторы и у Пушкина, Достоевского. Толстого. Поэтому Редакционный комитет может и должен подвергать редакторской правке все тексты, поступающие для размещения на страницах "Свечи любви". При этом мы все же пытаемся максимально сохранить стиль оригинала, передать самобытность авторского изложения. Только Священные Писания не подлежат редакции - Бог может позволить Себе изменить существующие нормы и правила. Люди же должны стремиться к соблюдению порядка, Им установленного. Порядка во всех сферах жизни, в том числе и в человеческих языках.

К сожалению, мы вынуждены читать Священные Писания и Послания Всемирного Дома Справедливости в переводах - мало кто из нас знает английский. Переводы часто грешат. Пока еще нет установленного порядка переводов Писаний бахаи на русский язык. В результате русскоязычные бахаи Прибалтики и Казахстана читают отличающиеся друг от друга варианты Посланий Всемирного Дома Справедливости. Разные расстановка знаков препинания и порядок слов в предложении; понятия, выраженные близкими по смыслу, но разными словами; англоязычные конструкции, которые иногда бездумно переносятся в русские тексты; другие нюансы разных переводов одного текста не могут не влиять на его смысл, не могут не способствовать разному его восприятию.

Окружающий нас мир рушится. Ломаются его устои, перестают действовать декларированные им законы. Но мы-то, бахаи, должны сохранить все лучшее, что достигнуто им! Для этого нам разум дан, для этого мы должны совершенствоваться в науках, искусствах и ремеслах. Сохранение национальных языков во всей их красоте и мощи – тоже наша задача.

Пишите! Пишите, а мы выберем самое лучшее, самое важное, самобытное и обязательно напечатаем. И читайте! Читайте Священные Писания, читайте прекрасную русскую литературу — другого способа научиться хорошему русскому просто нет.

Удачи нам всем. С любовью и уважением ваш **Редакционный комитет**

ТАЙНА жизни

Мери Максвелл (Аматуль-Баха Рухийя Ханум) была спутницей и сподвижницей Шоги Эффенди – одного из столпов Веры бахай, последнего в ряду уникальных личностей – основателей Веры. Ее почтенное вдовство отмечено такой активной деятельностью, которой хватило бы на несколько жизней. В служении святому делу распространения Веры эта бесстрашная женщина за рулем своего "Лендровера" исколесила вдоль и поперек всю Африку, и этот путь длился более трех лет. Многим известна ее подвижническая "зеленая экспедиция" по джунглям Амазонки, где мудрость уроженки Канады встретилась с мудростью аборигенов Южной Америки. Мы знаем, с каким мужеством и терпением эта восьмидесятилетняя женщина в течение десяти часов в сорокаградусную жару сидела в одном из среднеазиатских аэропортов в ожидании отложенного рейса, с каким царственным достоинством она неизменно держалась, несмотря на изматывающую усталость и боль в спине. Те, кто встречался с ней, никогда не забудут лучистого сияния ее глаз и завораживающего магического воздействия ее голоса, который звучал и в заснеженной Якутии, и в исстрадавшейся, но прежнему романтически прекрасной Грузии.

Мы надеемся, что книга "Тайна жизни" станет для вас открытием нового мира, ибо в ней - наблюдения и размышления о судьбе человечества, предвидение его будущего, мысли о жизни и смерти, о жестокосердии и о духовной слепоте, о доброте и щедрости, о вежливости и утонченных манерах, о любви и браке, о физических явлениях и войнах, о разумности идеи Бога в современном мире - обо всем том, что постоянно волнует нас и на что порой мы не находим правильного ответа. А не получая его, перестаем размышлять, теряя при этом ориентиры в повседневной жизни. Книга открывает перспективу разумной жизни и отвечает на самые серьезные ее вопро-

"Для русского читателя - это просто глоток живительной влаги в нынешнем хаосе и сумятице предвыборных состязаний и провозглашаемых платформ. Ведь можно выдвигать сколько угодно выигрышных экономических проектов, пусть даже опирающихся на восточный или западный опыт, но после прочтения этой книги мыслящему человеку становится совершенно ясно - ВСЕ ДЕЛО В НАС САМИХ. Только нравственная, а не идеологическая или экономическая программа может в действительности объединить народы, вывести их из рабства материального и духовного, увлечь очевидными победами, достигнутыми без меча и огня – одной только силой ИСТИННОГО слова" (Селена Андреева, кандидат искусствоведения, член Союза кинематографистов России).

3ABET

выдержки из Писаний бахаи

"Сила, пульсирующая ныне в артериях человечества – это дух Завета, дух, который есть источник жизни... (Абдул-Баха).

Завет Бахауллы, вступивший в силу в год Его вознесения, должен стать для бахаи предметом самого внимательного и кропотливого исследования. Абдул-Баха писал: "Стержнем единения мира людей может стать только сила Завета, и более ничто..."

Глубокое понимание Завета во всех его аспектах имеет столь важное значение для развития Веры, что изучение его было выделено в одно из ведущих направлений Шестилетнего плана. Данное издание, в котором представлены выдержки из Писаний, отражающие наиболее существенные стороны Завета, не только позволит друзьям углубить свое понимание Завета и укрепиться в любви к нему, но и поможет им достичь более высокого уровня убежденности и преданности Делу и его институтам:

"Когда бы не спасительная сила Завета, служащего гарантом незыблемости Дела Божия, в среде бахаи рано или поздно возникли бы тысячи сект, как то случалось в былые времена" (Абдул-Баха).

Мяг. обл. 48 стр. С3505. Цена \$ 0,30

ЗДРАВСТВУЙ, ПЕСНЯ!

ГОНИМ СУДЬБОЙ...

Слова и музыка Жорабая (Казахстан)

- Гоним судьбой, Окружен тишиной. Одинокой звездой Я бродил во мгле ночной.
- Рассвета утренним лучом Ты меня озари, Счастье мне подари, Мудростью Своею порази.

ПРИПЕВ:

К Тебе стремлюсь Дорогою длиною в жизнь, И пусть порой Нелегок и тернист мой путь.

- На волнах Всеобъятной любви Мой челнок, ты плыви К берегам Святой земли.
- О, Услаждение миров, 0, в слажоснае марос Вечности Ты звезда! "Йа Баха-уль-Абха!" Вновь пою, волнуемый Тобой.

ПРИПЕВ

Во все века Тебе хвала, Бахаулла! Тебе хвала, Тебе хвала, Бахаулла!

СЕМЬ ДОЛИН БАХАУЛЛЫ

Наталья Соловьева, Витебск

І. ДОЛИНА ЛЮБВИ

Свой рай по имени ЛЮБОВЬ Все с нею делишь пополам: Огонь и страсть, восторг и боль, Смертельный яд – ее бальзам.

Но ты ее с восторгом пьешь -Любви безумие есть ум. Ты за любовь в огонь пойдешь, Исполненный великих дум.

Когда Любви увидишь взор, Ты за нее как "Отче наш" Пойдешь на смерть и на позор И даром лучшее отдашь.

ИЗ ОФИСА ДС

СПИСОК ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ, ПОЛУЧАЕМЫХ В НАЦИОНАЛЬНОМ ОФИСЕ БАХАИ

Периодические издания НДС других стран

- Газета "Вестник", Киев, Украина. Газета "Экспресс бахаи", Казань, Россия. Газета "Пресс бахаи", Кишинев, Молдо-2. 3.
- Газета "Baha'i News" (Новости бахаи),
- Дели, Индия. 5. Журнал "Baha'i Nachrichten" (Новости
- бахаи), Штуттгарт, Германия.

 6. "Балтийский бюллетень бахаи", РДС стран Балтии, Таллинн, Эстония (параллельно на английском и русском языках).
- "Magazyn Baha'i w Polsce" польский бюллетень бахаи, Варшава, Польша, на польском и иногда на английском языках.

Всемирный Центр Бахаи, Хайфа, Израиль

- 1. Baha'i International News Service (Bceмирная служба новостей бахаи, выходит
- дважды в месяц на английском языке.
 2. "Vineyard of the Lord" (Виноградник Гос-пода) информационный бюллетень о стро-ительстве на горе Кармель. Выходит раз в месяц на английском языке.
- "The Institution of Huququ'llah" информационный бюллетень о Хукукулла. Выходит раз в четыре месяца на английском языке.

Другие публикации

- "European Public Information Bulletin" информационный бюллетень Европейского офиса по связям с общественностью, Париж, Франция. Выходит раз в месяц на английском языке, рассылается по электронной почте.
- Информационный бюллетень "Гиацинт" издательского фонда "Единение", Санкт-Петербург, Россия.
- "La BELmondo Letero" публикация Лиги бахаи-эсперантистов. Выходит на языке эс-
- Газета "Parenting in the New World Order" (Воспитание детей в новом мировом порядке), Канада. Выходит раз в месяц на английском языке.
- Информационный бюллетень Академии бахаи в Ландегг, Швейцария. На английском языке, распределяется по электронной почте

"СВЕЧА любви"

НАШ АДРЕС: 220050, Минск, пр. Скорины, 12-30 Тел./факс: (017) 227 91 92 E-mail: candle@lsaminsk.belpak.minsk.by НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ: Бергер Светлана, Борисенко Евгений, Киселев Владислав, Резванов Петр

10 СВЕЧА ЛЮБВИ Июнь/Июль **1997** г.

(можно подписаться).